



Auf ein Wort – in Stettin!

GESPRÄCHE UNTER NACHBARN
DER METROPOLREGION STETTIN

Samstag, 16. September 2017

Wir laden Sie herzlich ein, die pommersche Metro-
pole Stettin und ihre Bürgerinnen und Bürger
näher kennenzulernen und ins Gespräch zu kommen
über Geschichte und Perspektiven der deutsch-pol-
nischen Nachbarschaft.

Heute leben Deutsche und Polen zusammen in der
Grenzregion, gründen Initiativen, entdecken ge-
meinsame Interessen und versuchen, eine Stimme zu
finden, um sich für die Region einzusetzen. Gespräche
unter Nachbarn sorgen für Vertrauen und eröffnen
Möglichkeiten, die Zukunft gemeinsam zu gestalten.

Diese Einladung soll den Auftakt einer Reihe
mit dem Titel „Auf ein Wort – Gespräche unter
Nachbarn in der Metropolregion Stettin“ bilden, die
wir gemeinsam mit Ihnen und anderen interessierten
Bürgerinnen und Bürgern der Region an anderen Or-
ten fortsetzen wollen.

Das Tagesprogramm am 16.9.2017:

Sie besuchen eine Ausstellung über Stettin nach 1945 im
Dialogzentrum „Przełomy“ (Umbrüche) des polnischen
Nationalmuseums, die zur anschließenden Diskussion
zwischen Ihnen und Stettiner Bürgerinnen und Bürgern
anregen soll. Im Anschluss begeben Sie sich auf eine
kleine Erkundungstour durch die Innenstadt entlang
vieler stadteschichtlich bedeutsamer Orte. Der gebür-
tliche Stettiner Edward Orłowski ermöglicht Ihnen nicht
nur durch seine profunden Stadtkenntnisse, sondern
auch als Zeitzeuge der Umbruchzeit, die komplexe
und komplizierte Entwicklung des deutsch-polnischen
Verhältnisses besser zu verstehen. Er vermittelt Ihnen
ein Gefühl für die polnische Seele, Sie lernen etwas
über Mentalitätsunterschiede und zugleich, worauf der
nationale Stolz der polnischen Nachbarn basiert. Nicht
zuletzt erfahren Sie etwas darüber, wie die Geschichts-
schreibung von den politisch Mächtigen häufig instru-
mentalisiert wird. Ein anschließender Restaurantbesuch
rundet das Programm ab.

Programm 16.9.2017

9:00	Abfahrt aus Pasewalk, Rathaus Pasewalk, Haußmannstr. 85
10:00	Ankunft an den Stettiner Hakenterrassen
10:30	Führung durch die Ausstellung des Dia- logzentrums „Umbrüche“ des Polnischen Nationalmuseums zur Geschichte Stettins nach 1945
11:30	Begrüßung aller Teilnehmer bei einem klei- nen Imbiss
12:15-14:30	Diskussion zwischen Bürgern vom Verein Doluje Koscino und Ihnen im Dialogzentrum „Umbrüche“
14:45	Kleine Stadtführung mit Edward Orłowski
16:00	Einkehr ins Restaurant „Na Kuncu Korytarza“
ab ca. 17.30	Zeit für individuelle Erkundungen
19:00	Abfahrt von den Stettiner Hakenterrassen
20:00	Ankunft in Pasewalk

Anmeldung

per E-Mail: bibliothek@pasewalk.de

per Telefon: 03973-251420

Ansprechpartnerin: Ewa Poddig

***Ihre Anmeldung ist verbindlich, wenn Sie eine Anmelde-
bestätigung bekommen haben und die Teilnehmergebühr
von 10 Euro/Person bis zum 5.9.2017 auf das Vereinskonto
des Deutsch-Polnischen Verein für Kultur und Integra-
tion e. V. überwiesen haben:***

Sparkasse Uecker-Randow

Konto-Nr. 31 00 00 16 39

IBAN: DE89 1505 0400 3100 0016 39

BIC: NOLADEN21PSW

Wir freuen uns auf Sie!

Auf ein Wort – in Stettin!

GESPRÄCHE UNTER NACHBARN
DER METROPOLREGION STETTIN

Samstag, 16. September 2017